

1. IEDAĻA: Vielas/maisījuma un uzņēmējsabiedrības/uzņēmuma identificēšana**1.1 Produkta identifikators**

Produkta nosaukums	Castrol Transmax Manual Long Life 75W-85
Produkta kods	469703-DE01
DDL #	469703
Produkta veids	Šķidrums.

1.2 Vielai vai maisījumam būtiskie identificētie lietošanas veidi un neieteicamie lietošanas veidi

Vielas/maisījuma lietošanas veids	Manuālo transmisiju šķidrums Lai saņemtu konkrētu informāciju par lietošanu, skatiet attiecīgo tehnisko datu lapu vai sazinieties ar uzņēmuma pārstāvi.
-----------------------------------	--

1.3 Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

Piegādātājs	Castrol Holdings Europe B.V., d'Arcyweg 76, 3198NA Europoort Rotterdam Nordic Lubricants A/S Orestads Boulevard 73 Kobenhavn S, 2300 Denmark +45 70 80 70 54 MSDSadvice@bp.com
E-pasta adrese	

1.4 Tālruna numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās

NEATLIEKAMĀS PALĪDZĪBAS TĀLRUŅA NUMURS	Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)
--	---------------------------------------

2. IEDAĻA: Bīstamības apzināšana**2.1 Vielai vai maisījumam klasifikācija**

Produkta definīcija	Maisījums
<u>Klasifikācija saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1272/2008 [CLP/GHS]</u>	
Nav klasificēts.	

Sīkāku informāciju par ietekmi uz veselību un simptomiem, kā arī par apkartējās vides riskiem skat. sadaļās 11 un 12.

2.2 Marķējuma elementi

Signālvārds	Nav signālvārda.
Bīstamības apzīmējumi	Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.
<u>Drošības prasību apzīmējumi</u>	
Profilakse	Nav piemērojams.
Reakcija	Nav piemērojams.
Glabāšana	Nav piemērojams.
Iznīcināšana	Nav piemērojams.
Bīstamās sastāvdaļas	Nav piemērojams.
Marķējuma papildelementi	Drošības datu lapa ir pieejama pēc pieprasījuma.

ES Regula (EK) Nr. 1907/2006 (REACH)

Produkta nosaukums	Castrol Transmax Manual Long Life 75W-85	Produkta kods	469703-DE01	Lapa: 1/19
Versija 6.01	Publicēšanas datums	5 Oktobris 2025	Formāts Latvija	Valoda LATVIEŠU
Iepriekšējās publicēšanas datums	10 Jūlijs 2025.	(Latvia)		

2. IEDAĻA: Bīstamības apzināšana

XVII pielikums – dažu bīstamu vielu, maisījumu un izstrādājumu ražošanas, tirgū laišanas un lietošanas ierobežojumi

Īpašas prasības iepakojumam

Konteineri, kam jābūt aprīkoti ar bērniem nepieejamu aizdari

Taustāmais bīstamības brīdinājums

2.3 Citi apdraudējumi

Produkts atbilst PBT vai vPvB kritērijiem atbilstoši Regulas (EK) Nr. 1907/2006 XIII pielikumam

Produkts atbilst endokrīni disruptīvo īpašību kritērijiem saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006.

Cita bīstamība, kas neatbilst klasifikācijai

3. IEDAĻA: Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

3.2 Maisījumi

Produkta definīcija
Sintētiska pamatsastāvdaļa Patentētas piedevas.

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	Identifikatori	%	Klasifikācija	Specifiskā konc. robežvērtības, M-faktori, un ATE	Veids
Decēns, homopolimērs, hidrogenēts	REACH #: 01-2119486452-34 EK: 500-183-1 CAS: 68037-01-4	≥10 - ≤25	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]
Dec-1-ēns, trimērs, hidrogenēts	REACH #: 01-2119486452-34 EK: 500-393-3 CAS: 157707-86-3	≥10 - ≤25	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]
Dec-1-ēns, trimērs, hidrogenēts	REACH #: 01-2119493949-12 EK: 500-393-3 CAS: 157707-86-3	≥10 - ≤25	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]
Dec-1-ēna, dimēni, hidrogenēti	REACH #: 01-2119493069-28 EK: 500-228-5 CAS: 68649-11-6	≥10 - ≤25	Acute Tox. 4, H332 Asp. Tox. 1, H304	ATE [ieelpojot (putekļi vai dūmaka)] = 1.5 mg/l	[1]
Naftas destilāti, ar šķīdinātāju no parafīniem attīrītā smagā parafīnu frakcija	REACH #: 01-2119471299-27 EK: 265-169-7 CAS: 64742-65-0 Indekss: 649-474-00-6	≤3	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
Destilāts (naftas), hidrēts, ar augstu parafīnu koncentrāciju	REACH #: 01-2119484627-25 EK: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Indekss: 649-467-00-8	≤3	Nav klasificēts.	-	[2]
N-fenil-benzolamīna reakcijas produkti ar 2,4,4-trimetilpentēnu	REACH #: 01-2119491299-23 EK: 270-128-1 CAS: 68411-46-1	≤1	Repr. 2, H361f	-	[1]

Augstāk minēto H formulējumu pilnu tekstu skatīt 16. nodaļā.

Veids

Produkta nosaukums	Castrol Transmax Manual Long Life 75W-85			Produkta kods	469703-DE01	Lapa: 2/19	
Versija	6.01	Publicēšanas datums	5 Oktobris 2025	Formāts	Latvija	Valoda	LATVIEŠU
Iepriekšējās publicēšanas datums	10 Jūlijs 2025.			(Latvia)			

3. IEDAĻA: Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

[1] Viela, kas klasificēta ka bīstama veselībai vai videi
[2] Viela, kam noteikta arodekspozīcijas robežvērtība
Pieļaujamās robežvērtības darba vietas gaisā, ja tās ir pieejamas, ir publicētas 8. nodaļā.

4. IEDAĻA: Pirmās palīdzības pasākumi

4.1 Pirmās palīdzības pasākumu apraksts

Saskare ar acīm	Ja nokļūst acīs, nekavējoties tās skalot ar lielu daudzumu ūdens vismaz 15 minūtes. Acu plakstiņi jātur atstatu no acu āboliem, lai nodrošinātu pilnīgu izskalošanu. Pārliecināties vai nav kontaktlēcas, ja ir, tad izņemt. Nodrošināt medicīnisko palīdzību.
Saskare ar ādu	Rūpīgi mazgājiet ādu ar ziepēm un ūdeni vai lietojiet atzītus ādas tīrīšanas līdzekļus. Novilkt notraipīto apģērbu un apavus. Mazgāt apģērbu pirms tā atkārtotas izmantošanas. Rūpīgi notīriet apavus, pirms to atkārtotas lietošanas. Nodrošināt medicīnisko palīdzību, ja kairinājums kļūst spēcīgāks.
Ieelpojot	Ja ieelpots, pārvietot svaigā gaisā. Ieelpojot sadalīšanās produktus, kas veidojas degšanas rezultātā, simptomi var parādīties ar nokavēšanos. Iedarbībai pakļautos cilvēkus var būt nepieciešams 48 stundas atstāt medicīnas personāla uzraudzībā. Ja parādās simptomi, sniegt medicīnisko palīdzību.
Norīšana	Neizraisīt vemšanu, ja vien šādu norādījumu nav snieguši medicīnas darbinieki. Ja parādās simptomi, sniegt medicīnisko palīdzību.
Pirmās palīdzības sniedzēju aizsardzība	Nedrīkst rīkoties bez atbilstošas apmācības vai pakļaujot sevi riskam.

4.2 Svarīgākie simptomi un ietekme – akūti un aizkavēti

Lai iepazītos ar detalizētāku informāciju par simptomiem un ietekmi uz veselību, skat. 11. nodaļu.

Iespējama akūta ietekme uz veselību

Ieelpojot	Sadalīšanās produktu iedarbība var būt bīstama veselībai. Ekspozīcija var izraisīt nopietnas sekas un tās iedarbība var būt novēlota.
Norīšana	Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.
Saskare ar ādu	Attauko ādu. Var izraisīt ādas sausumu un kairinājumu.
Saskare ar acīm	

Aizkavēta un tūlītēja, kā arī hroniska ietekme, ko rada īslaicīga un ilgstoša iedarbība

Ieelpojot	Pārmērīga gaisā esošu pilienu vai aerosolu iedarbība var izraisīt elpošanas ceļu kairinājumu.
Norīšana	Liela daudzuma vielas norīšana var izraisīt nelabumu un caureju.
Saskare ar ādu	Ilgstoša vai atkārtota saskare var radīt ādas bojājumus un izraisīt kairinājumu un/vai dermatītu.
Saskare ar acīm	Saskarē ar acīm pastāv risks gūt pārejošu kodīguma sajūtu vai apsārtumu.

4.3 Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi

Norādījumi ārstam	Ārstēšanai jābūt galvenokārt simptomātiskai un vērstai uz simptomu atvieglošanu. Ieelpojot sadalīšanās produktus, kas veidojas degšanas rezultātā, simptomi var parādīties ar nokavēšanos. Iedarbībai pakļautos cilvēkus var būt nepieciešams 48 stundas atstāt medicīnas personāla uzraudzībā.
-------------------	---

5. IEDAĻA: Ugunsdzēsības pasākumi

5.1 Ugunsdzēsības līdzekļi

Piemēroti ugunsdzēsības līdzekļi	Ugunsgrēka gadījumā izmantot putas, sausas ķīmiskas vielas vai oglekļa dioksīda ugunsdzēsības aparātu vai izsmidzinātāju.
Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi	Neizmantot ūdens strūklu. Ūdens strūklas lietošana var izraisīt uguns izplatīšanos, izšķakstot degošo produktu.

5.2 Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība

Vielai vai maisījumam piemītošais kaitīgums	Nokļūstot ugunī vai uzkarstot, pieaugs spiediens un tvertne var uzsprāgt.
Bīstami sadegšanas produkti	Degšanas produkti var iekļaut sekojošo: oglekļa oksīdi (CO, CO ₂) slāpekļa oksīdi (NO, NO ₂ u.c.)

5.3 Ieteikumi ugunsdzēsējiem

Produkta nosaukums	Castrol Transmax Manual Long Life 75W-85			Produkta kods	469703-DE01	Lapa: 3/19	
Versija	6.01	Publicēšanas datums	5 Oktobris 2025	Formāts	Latvija	Valoda	LATVIEŠU
Iepriekšējās publicēšanas datums	10 Jūlijs 2025.			(Latvia)			

5. IEDAĻA: Ugunsdzēsības pasākumi

Īpaši norādījumi ugunsdzēsējiem	Nedrīkst rīkoties bez atbilstošas apmācības vai pakļaujot sevi riskam. Ja notikusi aizdegšanās, nekavējoties jānorobežo notikuma vieta, izraidot visas personas no negadījuma apkārtnes.
Īpašs aizsargaprīkojums ugunsdzēsējiem.	Ugunsdzēsējiem jāvalkā atbilstošs aizsargaprīkojums un autonomie elpošanas aparāti (SCBA) ar slēgtu sejas daļu, kas darbojas paaugstinātā iekšējās maskas spiediena režīmā. Eiropas standartam EN 469 atbilstošs ugunsdzēsēju apģērbs (tajā skaitā ķiveres, aizsargapavi un cimdi), nodrošinās pamataizsardzību ķīmisku avāriju gadījumos.

6. IEDAĻA: Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos

6.1 Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām

Personām, kuras nav apmācītas ārkārtas situācijām	Nedrīkst rīkoties bez atbilstošas apmācības vai pakļaujot sevi riskam. Evakuēt no apkārtējās zonas. Izvairieties no nepiederošu un neaizsargātu darbinieku iekļūšanas. Ja viela ir izlījusi, nepieskarieties tai un nekāpiet tajā. Grīdas var būt slidenas; esiet uzmanīgi, lai nenokristu! Uzvilkt piemērotu individuālo aizsargekipējumu.
Ārkārtas palīdzības sniedzējiem	Ja noplūdušo produktu savākšanas laikā ir nepieciešams speciāls apģērbs, iepazīties ar visu 8. nodaļā aprakstīto informāciju par piemērotiem un nepiemērotiem materiāliem. Skatīt arī informāciju sadaļā "Personām, kuras nav apmācītas ārkārtas situācijām".

6.2 Vides drošības pasākumi

Novērst izbīrušā materiāla izkaisīšanos un aizskalošanu, kā arī saskari ar augsni, ūdens tilpnēm, notekgrāvjiem un kanalizāciju. Ja produkts ir izraisījis vides (kanalizācijas, ūdenstilpņu, augsnes vai gaisa) piesārņošanu, informēt attiecīgās institūcijas.

6.3 Lokalizācijas (ierobežošanas) un savākšanas paņēmieni un materiāli

Mazos daudzumos izšķakstīti produkti	Apturēt noplūdi, ja tas nav saistīts ar risku. Pārvietot rezervuārus prom no noplūdes zonas. Absorbēt ar inertu materiālu un novietot piemērotā atkritumu savākšanas konteinerā. Nodot iznīcināšanai akreditētiem atkritumu savākšanas dienestiem.
Lielos daudzumos izšķakstīti produkti	Apturēt noplūdi, ja tas nav saistīts ar risku. Pārvietot rezervuārus prom no noplūdes zonas. Novērst nokļūšanu kanalizācijas notekcaurulēs, ūdenstecēs, pagrabtelpās vai norobežotās vietās. Apturēt noplūdi un savākt izšķakstīto produktu ar neuzliesmojošiem, absorbējošiem materiāliem, piem., smilti, zemi, vermikulītu vai kūzelgūru un novietot konteineros turpmākai iznīcināšanai saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Nodot iznīcināšanai akreditētiem atkritumu savākšanas dienestiem.

6.4 Atsauce uz citām iedaļām

Skatīt 1. nodaļu par kontaktinformāciju avārijas situācijās.
Skatiet 5. sadaļu ugunsdzēsības pasākumiem.
Skatīt 8. nodaļu par piemērotiem individuālajiem aizsardzības līdzekļiem.
Informāciju par vides aizsardzības pasākumiem skatīt 12. nodaļā.
Papildus informācijas iegūšanai par atkritumu iznīcināšanu, skatīt 13. nodaļu.

7. IEDAĻA: Apiešanās un glabāšana

7.1 Droša apiešanās un tai vajadzīgie piesardzības pasākumi

Aizsardzības pasākumi	Uzvilkt piemērotu individuālo aizsargekipējumu.
Ieteikumi par vispārīgajiem darba higiēnas pasākumiem	Vietās, kur notiek šī materiāla pārvietošana, uzglabāšana vai pārstrāde, nav pieļaujama ēšana, dzeršana un smēķēšana. Pēc pārvietošanas rūpīgi nomazgāties. Pirms ieiešanas telpās, kas paredzētas ēšanai, novilkt piesārņoto apģērbu un noņemt aizsardzības līdzekļus. Papildus informācijas iegūšanai par higiēnas pasākumiem, skatīt arī 8. nodaļu.

7.2 Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība

Uzglabāt saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Uzglabāt sausā, vēsā un labi ventilējamā vietā, atsevišķi no nesavietojamiem materiāliem (skatīt 10. nodaļu). Sargāt no karstuma un tiešiem saules stariem. Rezervuāru turēt cieši noslēgtu un hermetizētu līdz brīdim, kad tas tiek izmantots. Atvērtās tvertnes ir rūpīgi no jauna jāhermetizē un jāuzglabā stāvus, lai novērstu vielas noplūdi. Glabāt un lietot tikai ierīcēs/tvertnēs, kas paredzētas šī produkta lietošanai. Neuzglabāt nemarkētos konteineros.
Paugstinātas temperatūras ilgstoša iedarbība.

Nav piemērots

7.3 Konkrēts(-i) galalietošanas veids(-i)

Ieteikumi:	Skatiet sadaļu 1.2 un iedarbības scenārijus pielikumā (ja piemērojams).
------------	---

Produkta nosaukums	Castrol Transmax Manual Long Life 75W-85			Produkta kods	469703-DE01	Lapa: 4/19	
Versija	6.01	Publicēšanas datums	5 Oktobris 2025	Formāts	Latvija	Valoda	LATVIEŠU
Iepriekšējās publicēšanas datums	10 Jūlijs 2025.			(Latvia)			

8. IEDAĻA: Ekspozīcijas kontrole/individuālā aizsardzība

8.1 Kontroles parametri

Arodekspozīcijas robežvērtības

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	Iedarbības robežvērtības
Naftas destilāti, ar šķīdinātāju no parafīniem attīrītā smagā parafīnu frakcija	Ministru kabineta noteikumi Nr.325 - AER (Latvija) [Naftas minerāleļļas] AER 8 stundas: 5 mg/m³. Publicēts /pārskatīts: 5/2007.
Destilāts (naftas), hidrēts, ar augstu parafīnu koncentrāciju	Ministru kabineta noteikumi Nr.325 - AER (Latvija) [Naftas minerāleļļas] AER 8 stundas: 5 mg/m³. Publicēts /pārskatīts: 5/2007.
Lai gan šajā sadaļā var būt norādīti konkrēti OEL dažiem komponentiem, citi komponenti var atrasties jebkurā radītajā miglā, izgarojumos vai putekļos. Tāpēc konkrētie OEL nevar būt piemērojami produktam kopā un ir norādīti tikai informācijai.	
Ieteicamās pārraudzības procedūras	Jāpublicē norāde uz uzraudzības standartiem, piemēram, sekojošajiem: Eiropas standarts EN 689 (Darba vides gaiss. Vadlīnijas ieeļļojamo ķīmisko vielu ekspozīcijas novērtējumam, salīdzinot ar robežvērtībām, un mērīšanas stratēģija.) Eiropas standarts NE 14042 (Darba vides gaiss - Vadlīnijas ķīmisko un bioloģisko vielu ietekmes novērtēšanas procedūru sagatavošanai un izmantošanai) Eiropas standarts EN 482 (Darba vides gaiss. Vispārējās prasības ķīmisko vielu mērīšanas procedūru veikspējai.) Būs nepieciešamas arī norādes uz nacionālajiem vadlīniju dokumentiem, kas satur bīstamo vielu noteikšanas metodes.

Bioloģiskie ekspozīcijas indeksi

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	Ekspozīcijas indeksi
DNELs/DMELs	
Nav pieejams.	
PNECs	
Nav pieejams.	

8.2 Ekspozīcijas kontrole

Atbilstoša tehniskā pārvaldība

Nodrošināt vilkmes ventilāciju vai citus tehniskos risinājumus, lai nepieļautu, ka attiecīgā koncentrācija gaisā pārsniedz attiecīgās arodekspozīcijas robežvērtības.

Visām aktivitātes kas ir saistītas ar ķīmikālijām nepieciešams izvērtēt veselības riskus, lai nodrošinātu kontrolētu vidi. Personāla aizsargājošais aprīkojums ir jālieto tikai gadījumā, kad ir attiecīgi izvērtēti visi pārējie kontroles veidi. Individuālajiem aizsarglīdzekļiem jāatbilst atbilstīgiem standartiem, jābūt piemērotiem lietošanai, tie jāsaņem labā stāvoklī un pareizi jākopj.

Vērsieties pie individuālo aizsarglīdzekļu piegādātāja, lai saņemtu konsultāciju par izvēli un attiecīgajiem standartiem. Lai iegūtu papildu informāciju, sazinieties ar savu nacionālo standartizācijas organizāciju.

Aizsarglīdzekļu galīgā izvēle būs atkarīga no risku novērtējuma. Svarīgi nodrošināt, ka visi individuālo aizsarglīdzekļu elementi ir saderīgi.

Tādi individuālās aizsardzības pasākumi

Sanitāri higiēniskie pasākumi	Pēc jebkuras saskarsmes ar ķīmiskajiem produktiem, rūpīgi nomazgāt rokas, apakšdelmus un seju pirms ēšanas, smēķēšanas un tualetes apmeklējuma, kā arī pēc darba. Nodrošināt, ka acu skalošanas ierīces un rošības dušas atrodas tuvu darba zonai.
Elpošanas aizsardzība	Nepietiekamas ventilācijas apstākļos aizsargāt elpošanas orgānus. Pareiza respiratoru izvēle ir atkarīga no ķīmikālijām, ar kurām rīkojas, darba un lietošanas apstākļiem, kā arī no respiratora lietošanas noteikumiem. Attiecībā uz katru paredzēto lietošanas veidu būtu jāizstrādā drošības procedūra. Respirators tādēļ būt Aizsargbrilles ar sānu aizsargiem.
Acu/sejas aizsardzība	
Ādas aizsardzība	
Roku aizsardzība	Vispārēja informācija: Tā kā atšķiras konkrētā darba vide un materiālu izmantošanas prakse, katram paredzamajam pielietojumam jāizveido drošības procedūras. Pareiza aizsargcimdņu izvēle atkarīga no izmantojamajām ķīmiskajām vielām un darba un izmantošanas apstākļiem. Vairums cimdņu nodrošina aizsardzību tikai uz noteiktu laiku, un tad tie ir jāizmet vai jānomaina (pat vislabākie ķīmiskās pretestības cimdi sairs pēc atkārtotas pakļaušanas ķīmisko vielu iedarbībai).
	Cimdi jāizvēlas, konsultējoties ar piegādātāju/ražotāju un ievērojot darba apstākļu pilnu vērtējumu.
	Leteicams: nitrila cimdi.

Produkta nosaukums	Castrol Transmax Manual Long Life 75W-85			Produkta kods	469703-DE01	Lapa: 5/19	
Versija	6.01	Publicēšanas datums	5 Oktobris 2025	Formāts	Latvija	Valoda	LATVIEŠU
Iepriekšējās publicēšanas datums	10 Jūlijs 2025.			(Latvia)			

Produkta nosaukums	Castrol Transmax Manual Long Life 75W-85			Produkta kods	469703-DE01	Lapa: 6/19
Versija	6.01	Publicēšanas datums	5 Oktobris 2025	Formāts	Latvija	Valoda LATVIEŠU
Iepriekšējās publicēšanas datums	10 Jūlijs 2025.			(Latvia)		

9. IEDAĻA: Fizikālās un ķīmiskās īpašības

Visu īpašību mērīšanas apstākļi ir standarta temperatūrā un spiedienā, ja vien nav norādīts citādi.

9.1 Informācija par fizikālajām un ķīmiskajām pamatīpašībām

Agregātstāvoklis	Šķidrums.
Krāsa	Brūna.
Smarža	Nav pieejams.
Smaržas sliekšnis	Nav pieejams.
Kušanas/sasalšanas temperatūra	Nav pieejams.
Viršanas punkts un viršanas temperatūras diapazons	Nav pieejams.
Uzliesmojamība	Nav pieejams.
Apakšējā un augšējā sprādzienbīstamības robeža	Nav pieejams.
Uzliesmošanas temperatūra	Atvērtā tīģeļa: >200°C (>392°F) [Klīvlenda]
Pašaizdegšanās temperatūra	

Sastāvdaļas nosaukums	°C	°F	Metode
1-decēns, homopolimērs, hydrogenēts	343 uz 369	649.4 uz 696.2	ASTM D 2159
Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated	343 uz 369	649.4 uz 696.2	ASTM D 2159
Dec-1-ēns, homopolimērs, hydrogenēts Dec-1-ēns, oligomēri, hydrogenēti	343 uz 369	649.4 uz 696.2	ASTM D 2159
Dec-1-ēna, dimēni, hydrogenēti	324	615.2	ASTM D 2155

Noārdīšanās temperatūra	Nav pieejams.
pH	Nav piemērojams.
Kinemātiskā viskozitāte	Kinemātiskā: 64.6 mm²/s (64.6 cSt) pie 40°C Kinematiskā: 11.5 uz 12 mm²/s (11.5 uz 12 cSt) pie 100°C
Šķīdība	

Vielā	Rezultāts
ūdens	Nešķīstošs

Sadalīšanās koeficients n-oktānola – ūdens sistēmā (log Vērtība)	>3
Tvaika spiediens	

Sastāvdaļas nosaukums	Tvaika spiediens 20 °C temperatūrā			Tvaika spiediens 50 °C temperatūrā		
	mm Hg	kPa	Metode	mm Hg	kPa	Metode
1-decēns, homopolimērs, hydrogenēts	<0.0041	<0.00055	ASTM E 1194-87			
Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated	<0.0041	<0.00055	ASTM E 1194-87			
Dec-1-ēna, dimēni, hydrogenēti	0.014	0.0019	ASTM E 1194-87			
Naftas destilāti, ar šķīdinātāju no parafīniem attīrītā smagā parafīnu frakcija	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			
Destilāts (naftas), hīdrēts, ar augstu parafīnu koncentrāciju	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			

Blīvums un/ vai Relatīvais blīvums	<1000 kg/m³ (<1 g/cm³) pie 15°C
Relatīvais tvaika blīvums	Nav pieejams.
Daļiņu īpašības	
Vidējais daļiņu lielums	Nav piemērojams.

Produkta nosaukums	Castrol Transmax Manual Long Life 75W-85			Produkta kods	469703-DE01	Lapa: 7/19	
Versija	6.01	Publicēšanas datums	5 Oktobris 2025	Formāts	Latvija	Valoda	LATVIEŠU
Iepriekšējās publicēšanas datums	10 Jūlijs 2025.			(Latvia)			

9. IEDAĻA: Fizikālās un ķīmiskās īpašības

9.2 Cita informācija	
Iztvaikošanas ātrums	Nav pieejams.
Sprādzienbīstamība	Nav pieejams.
Oksidēšanas īpašības	Nav pieejams.
Sabiezēšanas temperatūra	-60 °C

10. IEDAĻA: Stabilitāte un reaģētspēja

10.1 Reaģētspēja	Šim produktam nav pieejami specifiski testa dati. Papildus informācijai skatiet "Nevēlamie apstākļi un nesaderīgie materiāli".
10.2 Ķīmiskā stabilitāte	Produkts ir stabils.
10.3 Bīstamu reakciju iespējamība	Normālos uzglabāšanas un lietošanas apstākļos bīstamas reakcijas nenotiks. Pie normāliem uzglabāšanas un lietošanas apstākļiem, bīstama polimerizācija nenotiks.
10.4 Nepieļaujami apstākļi	Izvairīties no visiem iespējamajiem uzliesmojuma avotiem (dzirkstelēm vai liesmām).
10.5 Nesaderīgi materiāli	Reaģē vai nesavietojams ar sekojošiem materiāliem: oksidējoši materiāli.
10.6 Bīstami sadalīšanās produkti	Pie normāliem uzglabāšanas un lietošanas apstākļiem nevajadzētu rasties bīstamiem sadalīšanās produktiem.

11. IEDAĻA: Toksikoloģiskā informācija

11.1 Informācija par Regulā (EK) Nr. 1272/2008 definētajām bīstamības klasēm

Akūta toksicitāte

Produkta/sastāvdaļas nosaukums

Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated

Rezultāts

Žurka - Caur muti - LD50

>5000 mg/kg

OECD 423

Žurka - Caur ādu - LD50

>2000 mg/kg

OECD 402

Žurka - Ieelpojot - LD50 Putekļi un migla

>5.2 mg/l [4 stundas]

OECD 403

Dec-1-ēns, trimērs, hydrogenated

Žurka - Caur muti - LD50

>5000 mg/kg

OECD 423

Žurka - Caur ādu - LD50

>2000 mg/kg

OECD 402

Žurka - Ieelpojot - LD50 Putekļi un migla

>5.2 mg/l [4 stundas]

OECD 403

Dec-1-ēns, trimērs, hydrogenated

Žurka - Caur muti - LD50

>5000 mg/kg

OECD 423

Žurka - Caur ādu - LD50

>2000 mg/kg

OECD 402

Žurka - Ieelpojot - LD50 Putekļi un migla

>5.2 mg/l [4 stundas]

OECD 403

Dec-1-ene, dimers, hydrogenated

Žurka - Ieelpojot - LC50 Putekļi un migla

15200 mg/m³ [1 stundas]

Produkta
nosaukums

Castrol Transmax Manual Long Life 75W-85

Produkta
kods

469703-DE01

Lapa: 8/19

Versija

6.01

Publicēšanas
datums

5 Oktobris 2025

Formāts

Latvija

Valoda

LATVIEŠU

Iepriekšējās
publicēšanas datums

10 Jūlijs 2025.

(Latvija)

11. IEDAĻA: Toksikoloģiskā informācija

Destilāts (naftas), ar šķīdinātājiem attīrīts no vaskiem, ar augstu parafīnu koncentrāciju	Žurka - ieelpojot - LC50 Putekļi un migla 3800 mg/m³ [4 stundas]
	Žurka - Caur muti - LD50 >5000 mg/kg OECD 401
	Žurka - Caur ādu - LD50 >2000 mg/kg OECD 402
Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene	Žurka - ieelpojot - LC50 Putekļi un migla >5.53 mg/l [4 stundas] OECD 403
	Žurka - Caur muti - LC50 >5000 mg/kg OECD 401
	Žurka - Caur ādu - LC50 >2000 mg/kg OECD 402

Akūtās toksicitātes novērtējums

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	Caur muti (mg/kg)	Caur ādu (mg/kg)	Ieelpošana (gāzu) (ppm)	Ieelpošana (tvaiku) (mg/l)	Ieelpošana (putekļu un miglas) (mg/l)
Castrol Transmax Manual Long Life 75W-85 Dec-1-ene, dimers, hydrogenated	N/A N/A	N/A N/A	N/A N/A	N/A N/A	15.4 1.5

Kodīgs/kairinošs ādai

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	Rezultāts
Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated	Trusis - Āda - Nav kairinošs, iedarbojoties uz ādu. OECD 404
Dec-1-ēns, trimērs, hidroģenēts	Trusis - Āda - Nav kairinošs, iedarbojoties uz ādu. OECD 404
Dec-1-ēns, trimērs, hidroģenēts	Trusis - Āda - Nav kairinošs, iedarbojoties uz ādu. OECD 404
Destilāts (naftas), ar šķīdinātājiem attīrīts no vaskiem, ar augstu parafīnu koncentrāciju	Trusis - Āda - Nav kairinošs, iedarbojoties uz ādu.
Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene	Trusis - Āda - Nedaudz kairina ādu. OECD 404

Nopietni acu bojājumi/ acu kairinājums

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	Rezultāts
Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated	Trusis - Acis - Nav kairinošs, iedarbojoties uz acīm. OECD 405
Dec-1-ēns, trimērs, hidroģenēts	Trusis - Acis - Nav kairinošs, iedarbojoties uz acīm. OECD 405
Dec-1-ēns, trimērs, hidroģenēts	Trusis - Acis - Nav kairinošs, iedarbojoties uz acīm. OECD 405
Destilāts (naftas), ar šķīdinātājiem attīrīts no vaskiem, ar augstu parafīnu koncentrāciju	Trusis - Acis - Nav kairinošs, iedarbojoties uz acīm. OECD 405
Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene	Trusis - Acis - Nav kairinošs OECD 405

Produkta nosaukums	Castrol Transmax Manual Long Life 75W-85			Produkta kods	469703-DE01	Lapa: 9/19	
Versija	6.01	Publicēšanas datums	5 Oktobris 2025	Formāts	Latvija	Valoda	LATVIEŠU
Iepriekšējās publicēšanas datums	10 Jūlijs 2025.			(Latvia)			

11. IEDAĻA: Toksikoloģiskā informācija

Elpceļu kodīgums/kairinājums

Nav pieejams.

Elpceļu vai ādas sensibilizācija

Produkta/sastāvdaļas nosaukums

Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated

Dec-1-ēns, trimērs, hidroģenēts

Dec-1-ēns, trimērs, hidroģenēts

Destilāts (naftas), ar šķīdinātājiem attīrīts no
vaskiem, ar augstu parafīnu koncentrāciju

Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with
2,4,4-trimethylpentene

Rezultāts

Jūrascūciņa - āda

OECD 406

Rezultāts: Neizraisa paaugstinātu jutīgumu

Jūrascūciņa - āda

OECD 406

Rezultāts: Neizraisa paaugstinātu jutīgumu

Jūrascūciņa - āda

OECD 406

Rezultāts: Neizraisa paaugstinātu jutīgumu

Jūrascūciņa - āda

OECD 406

Rezultāts: Neizraisa paaugstinātu jutīgumu

Jūrascūciņa - āda

OECD 406

Rezultāts: Neizraisa paaugstinātu jutīgumu

Dzimumšūnu mutagenitāte

Produkta/sastāvdaļas nosaukums

Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated

Dec-1-ēns, trimērs, hidroģenēts

Dec-1-ēns, trimērs, hidroģenēts

Rezultāts

In vitro - Baktērija

OECD [Baktēriju reversās mutācijas tests]

Rezultāts: Negatīvs

In vitro - Zidītājs - nekonkrētas sugas

OECD [Zidītāju hromosomu aberācijas tests in vitro]

Rezultāts: Negatīvs

In vivo - Zidītājs - nekonkrētas sugas

OECD [Zidītāju eritrocītu mikrokodolu tests]

Rezultāts: Negatīvs

In vitro - Baktērija

OECD [Baktēriju reversās mutācijas tests]

Rezultāts: Negatīvs

In vitro - Zidītājs - nekonkrētas sugas

OECD [Zidītāju hromosomu aberācijas tests in vitro]

Rezultāts: Negatīvs

In vivo - Zidītājs - nekonkrētas sugas

OECD [Zidītāju eritrocītu mikrokodolu tests]

Rezultāts: Negatīvs

In vitro - Baktērija

OECD [Baktēriju reversās mutācijas tests]

Rezultāts: Negatīvs

In vitro - Zidītājs - nekonkrētas sugas

OECD [Zidītāju hromosomu aberācijas tests in vitro]

Rezultāts: Negatīvs

In vivo - Zidītājs - nekonkrētas sugas

OECD [Zidītāju eritrocītu mikrokodolu tests]

Produkta nosaukums Castrol Transmax Manual Long Life 75W-85

Produkta kods 469703-DE01

Lapa: 10/19

Versija 6.01 Publicēšanas datums 5 Oktobris 2025

Formāts Latvija

Valoda LATVIEŠU

Iepriekšējās publicēšanas datums 10 Jūlijs 2025.

(Latvia)

11. IEDAĻA: Toksikoloģiskā informācija

	<u>Rezultāts:</u> Negatīvs
Destilāts (naftas), ar šķīdinātājiem attīrīts no vaskiem, ar augstu parafīnu koncentrāciju	In vitro - Baktērija OECD [Baktēriju reversās mutācijas tests] <u>Rezultāts:</u> Negatīvs In vitro - Zīdītājs - nekonkrētas sugas OECD [Zīdītāju hromosomu aberācijas tests in vitro] <u>Rezultāts:</u> Negatīvs
Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene	In vitro - Baktērija OECD 471 <u>Rezultāts:</u> Negatīvs In vitro - Zīdītājs - dzīvnieks OECD 487 <u>Rezultāts:</u> Negatīvs In vitro - Zīdītājs - dzīvnieks OECD 476 <u>Rezultāts:</u> Negatīvs
Kancerogēnums	Rezultāts
Produkta/sastāvdaļas nosaukums Destilāts (naftas), ar šķīdinātājiem attīrīts no vaskiem, ar augstu parafīnu koncentrāciju	Pele - Caur ādu - Neprecizējot OECD 451 <u>Rezultāts:</u> Negatīvs
Toksicitāte reproduktīvajai sistēmai	Rezultāts
Produkta/sastāvdaļas nosaukums Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated	Žurka - Caur muti OECD 415 <u>Grūtnieces toksicitāte:</u> Negatīvs <u>Iedarbība uz auglību:</u> Negatīvs <u>Attīstības:</u> Negatīvs
Dec-1-ēns, trimērs, hidroģenēts	Žurka - Caur muti OECD 415 <u>Grūtnieces toksicitāte:</u> Negatīvs <u>Iedarbība uz auglību:</u> Negatīvs <u>Attīstības:</u> Negatīvs
Dec-1-ēns, trimērs, hidroģenēts	Žurka - Caur muti OECD 415 <u>Grūtnieces toksicitāte:</u> Negatīvs <u>Iedarbība uz auglību:</u> Negatīvs <u>Attīstības:</u> Negatīvs
Destilāts (naftas), ar šķīdinātājiem attīrīts no vaskiem, ar augstu parafīnu koncentrāciju	Žurka - Caur muti OECD 421 <u>Grūtnieces toksicitāte:</u> Negatīvs <u>Iedarbība uz auglību:</u> Negatīvs <u>Attīstības:</u> Negatīvs
Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene	Žurka - Caur muti OECD 443 <u>Grūtnieces toksicitāte:</u> Negatīvs <u>Iedarbība uz auglību:</u> Pozitīvs <u>Attīstības:</u> Negatīvs

Toksiskas ietekmes uz īpašu mērķorgānu vienreizēja iedarbība

Nav pieejams.

11. IEDAĻA: Toksikoloģiskā informācija

Toksiskas ietekmes uz īpašu mērķorgānu atkārtota iedarbība

Nav pieejams.

Bīstamība ieelpojot

Produkta/sastāvdaļas nosaukums

Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated
Dec-1-ēns, trimērs, hydrogenēts
Dec-1-ēns, trimērs, hydrogenēts
Dec-1-ene, dimers, hydrogenated
Destilāts (naftas), ar šķīdinātājiem attīrīts no
vaskiem, ar augstu parafīnu koncentrāciju

Rezultāts

BĪSTAMS IEELPOJOT - 1. kategorija
BĪSTAMS IEELPOJOT - 1. kategorija
BĪSTAMS IEELPOJOT - 1. kategorija
BĪSTAMS IEELPOJOT - 1. kategorija
BĪSTAMS IEELPOJOT - 1. kategorija

Informācija par
iespējamajiem iedarbības
veidiem

Paredzētie uzņemšanas veidi: Caur muti, Caur ādu, Ieelpojot, Acis.

Iespējama akūta ietekme uz veselību

Ieelpojot Sadalīšanās produktu iedarbība var būt bīstama veselībai. Ekspozīcija var izraisīt nopietnas sekas un tās iedarbība var būt novēlota.

Norīšana Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.

Saskare ar ādu Attauko ādu. Var izraisīt ādas sausumu un kairinājumu.

Saskare ar acīm Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.

Ar fizikālajām, ķīmiskajām un toksikoloģiskajām īpašībām saistītie simptomi

Ieelpojot Termiskās sadalīšanās, produktu tvaiku, miglu vai dūmu iedarbības gadījumā var būt kaitīgs ieelpojot.

Norīšana Nav specifisku datu.

Saskare ar ādu Nelabvēlīgie simptomi var izpausties kā:
kairinājums
izzūšana
plaisāšana

Saskare ar acīm Nav specifisku datu.

Aizkavēta un tūlītēja, kā arī hroniska ietekme, ko rada īslaicīga un ilgstoša iedarbība

Ieelpojot Pārmērīga gaisā esošu pilienu vai aerosolu iedarbība var izraisīt elpošanas ceļu kairinājumu.

Norīšana Liela daudzuma vielas norīšana var izraisīt nelabumu un caureju.

Saskare ar ādu Ilgstoša vai atkārtota saskare var radīt ādas bojājumus un izraisīt kairinājumu un/vai dermatītu.

Saskare ar acīm Saskarē ar acīm pastāv risks gūt pārejošu kodīguma sajūtu vai apsārtumu.

Iespējama hroniska ietekme uz veselību

Nav pieejams.

Secinājums/kopsavilkums
[Produkts]

Nav pieejams.

Vispārīgi Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.

Kancerogēnums Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.

Mutagenitāte Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.

Ietekme uz attīstību Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.

Iedarbība uz auglību Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.

11.2 Informācija par citiem apdraudējumiem

11.2.1 Endokrīni disruptīvās īpašības

Secinājums/kopsavilkums
[Produkts]

Šī viela/maisījums nesatur sastāvdaļas, kurām piemīt endokrīnās sistēmas darbību traucējošas īpašības.

11.2.2 Cita informācija

Nav pieejams.

Produkta nosaukums	Castrol Transmax Manual Long Life 75W-85			Produkta kods	469703-DE01	Lapa: 12/19	
Versija	6.01	Publicēšanas datums	5 Oktobris 2025	Formāts	Latvija	Valoda	LATVIEŠU
Iepriekšējās publicēšanas datums	10 Jūlijs 2025.			(Latvija)			

12. IEDAĻA: Ekoloģiskā informācija

12.1 Toksicitāte

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	Rezultāts
Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated	Akūts - EL50 OECD ekvivalents 201 Aļģes >1000 mg/l [72 stundas] Akūts - EL50 OECD 202 Dafnijas >1000 mg/l [48 stundas] Hronisks - NOELR OECD 211 Dafnijas 125 mg/l [21 dienas] Akūts - LL50 OECD 203 Zivs >1000 mg/l [96 stundas]
Dec-1-ēns, trimērs, hidroģenēts	Akūts - EL50 OECD ekvivalents 201 Aļģes >1000 mg/l [72 stundas] Akūts - EL50 OECD 202 Dafnijas >1000 mg/l [48 stundas] Hronisks - NOELR OECD 211 Dafnijas 125 mg/l [21 dienas] Akūts - LL50 OECD 203 Zivs >1000 mg/l [96 stundas]
Dec-1-ēns, trimērs, hidroģenēts	Akūts - EL50 OECD 201 Aļģes >1000 mg/l [72 stundas] Akūts - EL50 OECD 202 Dafnijas >1000 mg/l [48 stundas] Hronisks - NOELR OECD 211 Dafnijas 125 mg/l [21 dienas] Akūts - LL50 OECD 203 Zivs >1000 mg/l [96 stundas]
Destilāts (naftas), ar šķīdinātājiem attīrīts no vaskiem, ar augstu parafīnu koncentrāciju	Akūts - EL50 OECD 201 Aļģes >100 mg/l [72 stundas] Akūts - EL50 OECD 202

12. IEDAĻA: Ekoloģiskā informācija

	Dafnijas >10000 mg/l [48 stundas]
	Akūts - LL50 OECD 203 Zivs >100 mg/l [96 stundas]
	Hronisks - NOEL OECD 201 Aļģes ≥100 mg/l [72 stundas]
	Hronisks - NOEL OECD 211 Dafnijas 10 mg/l [21 dienas]
Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene	Akūts - ErC50 OECD 201 Aļģes >100 mg/l [72 stundas]
	Akūts - EC50 OECD 202 Dafnijas 51 mg/l [48 stundas]
	Akūts - LC50 OECD 203 Zivs >100 mg/l [96 stundas]
	Hronisks - EC10 OECD 211 Dafnijas 1.69 mg/l [21 dienas]
	Hronisks - NOEC OECD 201 Aļģes ≥10 mg/l [72 stundas]

Vides apdraudējumi Nav klasificēts kā bīstams

12.2 Noturība un noārdāmība

Paredzams, ka grūti pakļaujas noārdīšanai.

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	Rezultāts
Destilāts (naftas), ar šķīdinātājiem attīrīts no vaskiem, ar augstu parafīnu koncentrāciju	OECD 301F 31% [28 dienas] - Grūti
Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene	OECD 301B 1% [28 dienas]

12.3 Bioakumulācijas potenciāls

Nav sagaidāma šī produkta bioakumulācija vidē ar barības ķēžu starpniecību.

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	LogP _{ow}	BCF	Potenciāls
Castrol Transmax Manual Long Life 75W-85 (Neuhof) Parent	>3	-	Zems
Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated	>10	-	Augsts
Dec-1-ēns, trimērs, hidrogenēts	>6.5	-	Augsts
Dec-1-ēns, trimērs, hidrogenēts	>10	-	Augsts

Produkta nosaukums	Castrol Transmax Manual Long Life 75W-85	Produkta kods	469703-DE01	Lapa: 14/19
Versija	6.01	Publicēšanas datums	5 Oktobris 2025	Formāts Latvija
Iepriekšējās publicēšanas datums	10 Jūlijs 2025.			Valoda LATVIEŠU
				(Latvia)

12. IEDAĻA: Ekoloģiskā informācija

Dec-1-ene, dimers, hydrogenated	>6.5	-	Augsts
Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene	5.1	-	Augsts

12.4 Mobilitāte augsnē

Sadalīšanās koeficients sistēmā augsne - ūdens

Nav pieejams.

PMT un vPvMekspertīzes rezultāti

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	PMT	P	M	T	vPvM	vP	vM
Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē
Dec-1-ēns, trimērs, hydrogenēts	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē
Dec-1-ēns, trimērs, hydrogenēts	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē
Dec-1-ene, dimers, hydrogenated	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē
Destilāts (naftas), ar šķīdinātājiem attīrīts no vaskiem, ar augstu parafīnu koncentrāciju	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē
Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē

Mobilitāte

Izšķīstījumi var iesūkties zemē, radot gruntsūdeņu piesārņojumu.

Secinājums/kopsavilkums

Produkts neatbilst kritērijiem, lai to uzskatītu par PMT vai vPvM.

12.5 PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti

Regula (EK) Nr. 1907/2006 [REACH]

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	PBT	P	B	T	vPvB	vP	vB
Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated	Nē	N/A	N/A	Nē	N/A	N/A	N/A
Dec-1-ēns, trimērs, hydrogenēts	Nē	N/A	N/A	Nē	N/A	N/A	N/A
Dec-1-ēns, trimērs, hydrogenēts	Nē	N/A	N/A	Nē	N/A	N/A	N/A
Dec-1-ene, dimers, hydrogenated	Nē	N/A	N/A	Nē	N/A	N/A	N/A
Destilāts (naftas), ar šķīdinātājiem attīrīts no vaskiem, ar augstu parafīnu koncentrāciju	Nē	N/A	N/A	Nē	N/A	N/A	N/A
Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene	N/A	N/A	N/A	Jā	N/A	N/A	N/A

Regula (EK) Nr. 1272/2008 [CLP]

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	PBT	P	B	T	vPvB	vP	vB
Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē
Dec-1-ēns, trimērs, hydrogenēts	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē
Dec-1-ēns, trimērs, hydrogenēts	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē
Dec-1-ene, dimers, hydrogenated	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē
Destilāts (naftas), ar šķīdinātājiem attīrīts no vaskiem, ar augstu parafīnu koncentrāciju	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē

Produkta nosaukums	Castrol Transmax Manual Long Life 75W-85			Produkta kods	469703-DE01	Lapa: 15/19	
Versija	6.01	Publicēšanas datums	5 Oktobris 2025	Formāts	Latvija	Valoda	LATVIEŠU
Iepriekšējās publicēšanas datums	10 Jūlijs 2025.			(Latvia)			

12. IEDAĻA: Ekoloģiskā informācija

Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē
---	----	----	----	----	----	----	----

Secinājums/kopsavilkums
Regula (EK) Nr. 1272/2008 [CLP]

 Produkts neatbilst kritērijiem, lai to uzskatītu par PBT vai vPvB.

12.6 Endokrīni disruptīvās īpašības

Secinājums/kopsavilkums
[Produkts]

Cita ekoloģiska informācija

12.7 Citas nelabvēlīgas ietekmes

 Šī viela/maisījums nesatur sastāvdaļas, kurām piemīt endokrīnās sistēmas darbību traucējošas īpašības.

Izšļakstītā viela var veidot plēvi uz ūdens virsmas, kaitējot organismiem. Tāpat var pasliktināties skābekļa apmaiņa.

Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.

13. IEDAĻA: Apsaimniekošanas apsvērumi

13.1 Atkritumu apstrādes metodes

Produkts

Izvietošanas paņēmieni

Ja iespējams, parūpējieties, lai produkts tiktu pārstrādāts. Iznīcināt ar pilnvarotas personas/ atkritumu apglabāšanas uzņēmuma starpniecību saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

Bīstami atkritumi

Jā.

Eiropas atkritumu katalogs (EWC)

Atkritumu kods	Atkritumu apzīmējums
13 02 08*	citas motoreļļas, pārnesumu eļļas un smēreļļas

Tomēr, ja ir atkāpes no paredzētās lietošanas un/vai iespējama piesārņotāju klātbūtne, var būt vajadzīgs gala lietotājam piešķirt citu atkritumu apglabāšanas kodu.

Iepakojums

Izvietošanas paņēmieni

Ja iespējams, parūpējieties, lai produkts tiktu pārstrādāts. Iznīcināt ar pilnvarotas personas/ atkritumu apglabāšanas uzņēmuma starpniecību saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

Īpaši piesardzības pasākumi

Šo vielu vai produktu un iepakojumu likvidēt drošā veidā. Tukšajās tvertnēs vai uz iepakojuma starplikām var saglabāties produkta atlikumi. Novērst izbīrušā materiāla izkaisīšanos un aizskalošanu, kā arī saskari ar augsni, ūdens tilpnēm, notekgrāvjiem un kanalizāciju.

Norādes

Komisijas lēmums 2014/955/ES
Direktīva 2008/98/EK

14. IEDAĻA: Informācija par transportēšanu

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 ANO numurs vai ID numurs	Netiek reglamentēts.	Netiek reglamentēts.	Netiek reglamentēts.	Netiek reglamentēts.
14.2 ANO oficiālais kravas nosaukums	-	-	-	-
14.3 Transportēšanas bīstamības klase(-es)	-	-	-	-
14.4 Iepakojuma grupa	-	-	-	-
14.5 Vides apdraudējumi	Nē.	Nē.	Nē.	Nē.
Papildinformācija	-	-	-	-

14.6 Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem

Nav pieejams.

Produkta nosaukums	Castrol Transmax Manual Long Life 75W-85			Produkta kods	469703-DE01	Lapa: 16/19	
Versija	6.01	Publicēšanas datums	5 Oktobris 2025	Formāts	Latvija	Valoda	LATVIEŠU
Iepriekšējās publicēšanas datums	10 Jūlijs 2025.			(Latvia)			

14. IEDAĻA: Informācija par transportēšanu

14.7 Beztaras kravu jūras pārvadājumi saskaņā ar SJO instrumentiem

Nav pieejams.

15. IEDAĻA: Informācija par regulējumu

15.1 Drošības, veselības un vides jomas noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem ES Regula (EK) Nr. 1907/2006 (REACH)

XIV pielikums – To vielu saraksts, uz ko attiecas licencēšana

XIV pielikums

Neviena no sastāvdaļām nav iekļauta sarakstā.

Īpaši bīstamas vielas

Neviena no sastāvdaļām nav iekļauta sarakstā.

XVII pielikums – dažu bīstamu vielu, maisījumu un izstrādājumu ražošanas, tirgū laišanas un lietošanas ierobežojumi

Sarakstā neiekļauta viela

Markējums

Nav piemērojams.

Citi normatīvie akti

Statuss, saskaņā ar REACH

Kā norādīts 1. sadaļā, uzņēmums pārdod šo produktu ES atbilstoši esošajām REACH prasībām.

Savienoto Valstu reģistrs (TSCA (Toksisko vielu uzraudzības likums) 8b)

Visas sastāvdaļas ir aktīvas vai atbrīvotas.

Austrālijas ķīmisko vielu reģistrs (AIC)

Visas sastāvdaļas ir iekļautas sarakstā vai nav pakļautas uzraudzībai.

Kanādas reģistrs

Visas sastāvdaļas ir iekļautas sarakstā vai nav pakļautas uzraudzībai.

Ķīnas reģistrs (IECSC (Ķīnas esošo ķīmisko vielu saraksts))

Visas sastāvdaļas ir iekļautas sarakstā vai nav pakļautas uzraudzībai.

Japānas reģistrs (CSCL)

Vismaz viena sastāvdaļa nav iekļauta sarakstā.

Korejas reģistrs (KECI (Korejas esošo ķīmisko vielu reģistrs))

Visas sastāvdaļas ir iekļautas sarakstā vai nav pakļautas uzraudzībai.

Filipīnu reģistrs (PICCS (Filipīnu ķīmikāliju un ķīmisko vielu reģistrs))

Visas sastāvdaļas ir iekļautas sarakstā vai nav pakļautas uzraudzībai.

Taiwānas ķīmisko vielu saraksts (TKVS)

Visas sastāvdaļas ir iekļautas sarakstā vai nav pakļautas uzraudzībai.

Sprāgstvielu prekursori

Nav piemērojams.

Ozonu noplicinošas vielas (ES 2024/590)

Nav iekļauts sarakstā.

Iepriekš norunāta piekrišana (PIC) (ES/649/2012)

Nav iekļauts sarakstā.

noturīgiem organiskajiem piesārņotājiem

Nav iekļauts sarakstā.

ES - Ietvarlīguma Direktīva par ūdeni – prioritārās vielas

Neviena no sastāvdaļām nav iekļauta sarakstā.

Seveso direktīva

Šis produkts netiek uzraudzīts saskaņā ar Seveso direktīvu.

15.2 Ķīmiskās drošības novērtējums

Vienai vai vairākām vielām šajā maisījumā ir veikts maisījuma ķīmiskās drošības novērtējums. Maisījumam ķīmiskās drošības novērtējums netika veikts.

Produkta nosaukums	Castrol Transmax Manual Long Life 75W-85			Produkta kods	469703-DE01	Lapa: 17/19	
Versija	6.01	Publicēšanas datums	5 Oktobris 2025	Formāts	Latvija	Valoda	LATVIEŠU
Iepriekšējās publicēšanas datums	10 Jūlijs 2025.			(Latvia)			

16. IEDAĻA: Cita informācija

Saīsinājumi un akronīmi	ADN = Eiropas nolīgums par starptautiskiem bīstamu kravu pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem ADR = Eiropas valstu nolīgums par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem ar autotransportu ATE = Akūtās toksicitātes novērtējums BCF = Biokoncentrēšanās faktors CAS = Ķīmiskais referatīvais dienests CLP = Klasificēšanas, marķēšanasun iepakojšanas regula [Regula (EK) No. 1272/2008] CSA = Ķīmiskās drošības nocērtējums CSR = Ķīmiskās drošības ziņojums DMEL = Atvasinātais minimālās iedarbības līmenis DNEL = Atvasinātais beziedarbības līmenis EINECS = Eiropas komerciālo ķīmisko vielu saraksts ES = Iedarbības scenārijs EUH uzraksts = CLP specifisks brīdinājuma uzraksts EWC = Eiropas atkritumu katalogs GHS = Ķīmisko vielu klasificēšanas un marķēšanas globāli harmonizētā sistēma IATA = Starptautiskā gaisa pārvadājumu asociācija IBC = Vidējas kravnesības konteiners IMDG = Starptautiskais līgums par bīstamo kravu pārvadāšanu pa jūru LogPow = oktanola/ūdens sadalīšanās koeficienta logaritms MARPOL = 1973.gada Starptautiskā konvencija par piesārņošanas novēršanu no kuģiem un tās 1978.gada protokols. ("Marpol" = jūras piesārņošana) OECD = Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācija PBT = Noturīgs, bioakumulējošs un toksisks PNEC = Paredzamā koncentrācija, pie kuras nenovēro nelabvēlīgu iedarbību REACH = Ķīmisko vielu reģistrācija, novērtēšana, licencēšana un ierobežojumi [Regula (EK) Nr. 1907/2006] RID = Līgums par bīstamo kravu starptautisko pārvadāšanu pa dzelzceļu RRN = REACH reģistrācijas numurs SADT = Pašpaātrinošā sadalīšanās temperatūra SVHC = Ļoti lielas bažas izraisošas vielas STOT-RE = Toksiska ietekme uz mērķorgānu - atkārtota iedarbība STOT-SE = Toksiska ietekme uz mērķorgānu - vienreizēja iedarbība TWA = Vidējā noteiktā laika periodā UN = Apvienotās nācijas UVCB = Salikta ogļūdeņraža viela GOS = Gaistošs organisks savienojums vPvB = Ļoti noturīga un ļoti bioakumulatīva viela Mainīgs = var saturēt vienu vai vairākas no sekojošajām vielām 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4/ RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13
-------------------------	--

Procedūra, kas veikta, lai atvasinātu klasifikāciju saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 [CLP/GHS]

Klasifikācija	Pamatojums
Nav klasificēts.	

Saīsināto H formulējumu pilns teksts	H304 H332 H361f	Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos. Kaitīgs ieelpojot. Ir aizdomas, ka negatīvi ietekmē auglību.
Klasifikācijas [CLP/GHS] pilns teksts	Acute Tox. 4 Asp. Tox. 1 Repr. 2	AKŪTA TOKSICITĀTE - 4. kategorija BĪSTAMS IEELPOJOT - 1. kategorija TOKSISKS REPRODUKTĪVAI SISTĒMAI - 2. kategorija

Vēsture

Publicēšanas datums/ Labojuma datums	05/10/2025.
Iepriekšējās publicēšanas datums	10/07/2025.
Sagatavoja:	Product Stewardship

➤ Norāda informāciju, kas ir mainīta salīdzinot ar iepriekš publicēto versiju.

Produkta nosaukums		Castrol Transmax Manual Long Life 75W-85		Produkta kods		469703-DE01		Lapa: 18/19	
Versija	6.01	Publicēšanas datums	5 Oktobris 2025		Formāts	Latvija	Valoda	LATVIEŠU	
Iepriekšējās publicēšanas datums		10 Jūlijs 2025.		(Latvia)					

16. IEDAĻA: Cita informācija**Brīdinājums lasītājam**

Ir veikti visi praktiski iespējamie pasākumi, lai nodrošinātu, lai šī datu lapa un tajā ietvertā informācija par veselību, drošību un vidi būtu precīza tālāk norādītajā datumā. Attiecībā uz šajā datu lapā ietverto datu un informācijas precizitāti vai pilnīgumu netiek sniegta nekāda tieša vai netieša garantija vai apgalvojumi.

Sniegtā informācija un ieteikumi attiecas uz gadījumiem, kad produktu pārdod, paredzot to attiecīgam lietojumam vai lietojumiem. Jūs drīkstat lietot produktu tikai norādītajiem nolūkiem, saskaņā ar BP Group padomiem.

Lietotāja pienākums ir novērtēt un lietot šo produktu droši, un ievērot visus piemērojamās tiesību aktus. BP Group nav atbildīga par jebkādiem bojājumiem vai ievainojumiem, kas rodas, izmantojot materiālu citādi nekā paredzēts, vai ieteikumu neievērošanas dēļ, vai materiālam raksturīgās bīstamības dēļ. To pircēju pienākums, kas to iegādājas nolūkā apgādāt trešo pusi lietošanai darbā, ir veikt visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka jebkurai personai, kas darbojas ar produktu vai lieto to, tiek sniegta šajā datu lapā ietvertā informācija. Darba devēja pienākums ir informēt nodarbinātos un citas personas par visiem šajā datu lapā aprakstītajiem apdraudējumiem un par visiem veicamajiem piesardzības pasākumiem. Varat sazināties ar BP Group, lai pārliecinātos, ka šis dokuments ir jaunākais pieejamais. Stingri aizliegts mainīt dokumentu.

Produkta nosaukums Castrol Transmax Manual Long Life 75W-85

Produkta kods 469703-DE01

Lapa: 19/19

Versija 6.01 **Publicēšanas datums** 5 Oktobris 2025

Formāts Latvija

Valoda LATVIEŠU

Iepriekšējās publicēšanas datums 10 Jūlijs 2025.

(Latvia)